

Glossario di GreenEntre4Deaf

Dai segni alla sostenibilità: come il progetto GreenEntre4Deaf sta costruendo un lessico europeo verde in Lingua dei Segni



Negli ultimi anni, la transizione verde e digitale in Europa ha trasformato il nostro modo di vivere, lavorare e imparare. Eppure, mentre parliamo di competenze verdi, economia circolare e innovazione sostenibile, rimane una domanda: **come comunicare questi concetti a tutti, comprese le persone che usano la Lingua dei Segni come lingua madre?** Questa sfida è al centro del progetto Erasmus+ GreenEntre4Deaf, che promuove un apprendimento inclusivo e permanente sull'imprenditorialità verde per le persone sorde segnanti e oraliste. Tra i suoi elementi più innovativi c'è la creazione di un **Green Sign Language Competence Framework**, un glossario europeo condiviso di terminologia ambientale e imprenditoriale in Lingua dei Segni, co-creato con le comunità sorde e gli educatori di tutta Europa.

Perché è importante un glossario green in Lingua dei Segni

La lingua è potere: plasma il modo in cui comprendiamo il mondo e il nostro ruolo in esso. Quando emergono nuove parole (come *upcycling*, *impronta di carbonio*, *biodiversità* ed *energia rinnovabile*), queste devono essere presenti anche in Lingua dei Segni affinché le persone sorde possano accedere pienamente e indipendentemente a discussioni, formazione e lavoro nell'economia verde.

Tuttavia, come hanno scoperto i partner di GreenEntre4Deaf nelle prime fasi del progetto, molti concetti chiave di sostenibilità e imprenditorialità non hanno ancora segni chiari o condivisi nella maggior parte delle Lingue dei Segni nazionali. Insegnanti e interpreti spesso parafrasano o inventano segni temporanei, creando confusione e una partecipazione diseguale.

Per colmare questa lacuna, GreenEntre4Deaf ha avviato un processo collaborativo per documentare, adattare e arricchire la Lingua dei Segni utilizzata in contesti ambientali e imprenditoriali, allineandosi a quadri normativi europei come **GreenComp** (competenze verdi) ed **EntreComp** (competenze imprenditoriali).

Dalle parole ai segni: lo strumento WP3.A1

Al centro di questo sforzo c'è uno strumento digitale sviluppato nel Work Package 3, Attività 1: il **Green Sign Language Competence Framework**, un glossario in continua evoluzione che attualmente include oltre 100 termini correlati all'imprenditorialità verde.



Co-funded by
the European Union



3° ARTICOLO

Progetto Greenentre4deaf



Ogni voce dello strumento contiene:

- Una definizione del concetto, accessibile e scritta in un linguaggio chiaro.
- Documentazione video e fotografica in Lingua dei Segni creata in collaborazione con formatori e interpreti sordi.
- Un codice QR per un rapido accesso digitale ai materiali visivi.
- Riferimenti incrociati ai quadri normativi dell'UE (ad esempio, GreenComp, EntreComp, DigComp).
- Esempi di utilizzo pratico, che collegano ciascun termine a professioni verdi o idee imprenditoriali reali.

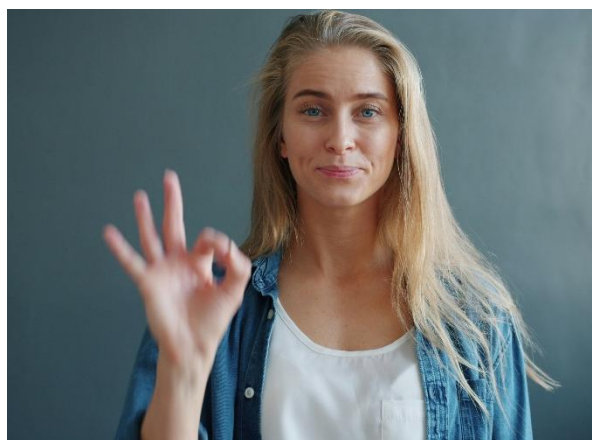
Lo strumento non è solo un dizionario; **è una risorsa pedagogica viva**. Sarà integrato nella piattaforma di apprendimento GreenEntre4Deaf, integrato con l'app mobile e le simulazioni VR del progetto e utilizzato nei Living Hub dove studenti e insegnanti metteranno in pratica insieme nuove competenze verdi.

Apprendere attraverso la lingua

Il glossario supporterà direttamente la metodologia formativa del progetto, nota come “Dalla teoria alla pratica: fasi 1–5”, che **guida gli studenti dalla comprensione concettuale all'azione applicata**:

1. Sviluppare un vocabolario comune per l'imprenditorialità green (il glossario).
2. Imparare attraverso un corso modulare su sostenibilità e imprenditorialità.
3. Applicare le conoscenze utilizzando un'app mobile autoguidata per la creazione di modelli di business green.
4. Sperimentare contesti di vita reale attraverso simulazioni VR immersive.
5. Validare le competenze attraverso micro-credenziali.

Partendo dal linguaggio, il progetto getta le basi per un apprendimento accessibile e significativo. Una volta che gli studenti saranno in grado di nominare e segnare "economia circolare", "ecoinnovazione" o "impresa sociale", potranno impegnarsi con maggiore sicurezza nello studio, nel lavoro e nella partecipazione civica.



Oltre le parole: verso l'inclusione e l'empowerment

Questa innovazione linguistica non consiste nell'inventare segni isolati; si tratta di creare ponti tra professionisti sordi e udenti, tra consapevolezza ambientale e inclusione sociale. Il glossario GreenEntre4Deaf sostiene l'idea che la sostenibilità non sia solo ecologica, ma anche comunicativa e culturale.

Le persone sorde hanno il diritto di partecipare equamente all'azione per il clima, all'educazione ambientale e all'imprenditorialità verde. Garantire che il vocabolario della sostenibilità esista nella Lingua dei Segni significa garantire che tutti possano partecipare alla definizione del futuro verde dell'Europa.



Co-funded by
the European Union



3° ARTICOLO

Progetto Greenentre4deaf



Imparare con la lingua

Mentre in alcuni paesi sono già iniziate iniziative per lo sviluppo di segni ambientali e/o scientifici, GreenEntre4Deaf aggiunge una nuova dimensione combinando **sostenibilità, imprenditorialità e accessibilità** in un quadro educativo transnazionale.

Una volta completato, il glossario sarà:

- Liberamente accessibile online tramite risorse educative aperte (OER).
- Collegato a moduli di apprendimento, video e ambienti VR.
- Costantemente aggiornato con l'emergere di nuovi concetti green.

Il suo obiettivo è ispirare progetti futuri per ampliare i glossari tematici (ad esempio, nell'ambito dell'alfabetizzazione digitale, della giustizia climatica o dell'innovazione sociale), in modo che la lingua dei segni continui a evolversi insieme alla società.

Conclusione

La transizione verso un futuro sostenibile richiede la partecipazione di tutti i cittadini. Rendendo visibile e accessibile il linguaggio della sostenibilità attraverso la Lingua dei Segni, GreenEntre4Deaf contribuisce a garantire che la transizione verde sia anche una transizione giusta e inclusiva.

“Se possiamo segnarlo, possiamo impararlo. E se possiamo impararlo, possiamo farlo.”

Più informazioni sul progetto e le nostre pagine social. **Seguiteci!**



<https://greenentre4deaf.eu/>



@GREENENTRE4DEAF



@Greenentre4deaf



@GreenEntre4Deaf



@GreenEntre4Deaf Erasmus Project



Co-funded by
the European Union



The GREENENTRE4DEAF project is co-funded by the European Union. The opinions and views expressed in this publication are solely those of the authors and do not necessarily reflect the official position of the European Union or the Spanish Service for the Internationalization of Education (SEPIE). Neither the European Union nor SEPIE can be held responsible for any use of the information contained herein.

